

# Luftreiniger XG 270 Profi MID H14



#### Inhalt

	Seite		Seite
1 EG-Konformitätserklärung	2	Problemlösungen	7
② Allgemeine Hinweise und Lieferumfang	3	® Reinigung, Transport, Lagerung, Entsorgung	7
3 Einleitung	4	(11) Gerätedarstellung	8
4 Bestimmungsgemäße Verwendung	4	12 Technische Daten	8
Sicherheitshinweise	4	<sup>13</sup> Filtertausch und Wartung	9
6 Gewährleistung	5	(4) Schaltplan	10
7 So funktioniert Ihr Luftreiniger	5	15 Filter	11
® Inbetriebnahme	6		

### 1 EG-Konformitätserklärung

#### EG-Konformitätserklärung, IIIA gemäß der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Hersteller:	Roters GmbH, Tempelsweg 32a, 47918 Tönisvorst, Deutschland
Gerätebaureihe:	Filtergeräte / Luftreiniger
Тур:	XG 270
Seriennummer:	

Hiermit erklärt die Roters GmbH, dass das oben genannte Produkt allen einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.

Sicherheit für Maschinen (Maschinenverordnung)

DIN EN 60335-1:2002 + A2:2006 DIN EN 60335-2-65 DIN EN 60335-2-40:2003 + A11:2004 Elektromagnetische Verträglichkeit DIN EN 61000-6-3:2007 DIN EN 61000-6-1:2007

DIN EN 61000-6-3:2007 + A1:2011

Sicherheitsspezifische Norm

DIN EN ISO 12100 DIN EN ISO 13849-1 DIN EN ISO 14121-1 2011/65/EU

Dieses Produkt erfüllen die Anforderungen nach den Bestimmungen der Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit 2014/35/EU.

Die Konformitätserklärung betrifft ausschließlich unseren Lieferumfang, entsprechend der oben genannten Seriennummer. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, Aufstellung, Wartung oder eigenmächtigen Änderungen an der werkseitig gelieferten Geräteausführung, verliert diese Erklärung ihre rechtliche Gültigkeit.

Auf einwandfreie Herstellung und Funktion geprüft. Tönisvorst, den 20.07.2023

Unterschrift:

Bernd Roters, Geschäftsführer/Dokumentationsbevollmächtigter, Roters GmbH



2

### 2 Allgemeine Hinweise und Lieferumfang



#### Vor der Inbetriebnahme bitte unbedingt sorgfältig lesen!

Bitte berücksichtigen Sie alle Hinweise in der Betriebsanleitung. Bei Nichtbeachtung erlischt der Gewährleistungsanspruch. Für einen Schaden und die daraus entstehenden möglichen Folgeschäden, übernimmt die Firma Roters GmbH keine Haftung.

Sehr geehrter Kunde,

Sie haben einen Luftreiniger der Firma Roters GmbH erworben und sich damit für ein hochwertiges Qualitätsprodukt "Made in Germany" entschieden. Damit Sie viel Freude an diesem Gerät haben, beachten Sie bitte die nachfolgenden Hinweise. Sie dienen Ihrer Sicherheit und erleichtern den Umgang mit dem Luftreiniger.

Diese Betriebsanleitung ist ein Teil der Maschinenrichtlinien Dokumentation. Zweck dieses Dokumentes ist die Einführung in Aufbau und Funktion des Roters Luftreinigers XG 270. Die Betriebsanleitung gilt somit ausschließlich für den Luftreiniger XG 270 und darf für kein anderes Gerät verwendet werden. Sollte es trotz größtmöglicher Sorgfalt Anlass zur Reklamation geben, so bitten wir Sie, mit uns in Kontakt zu treten. Uns ist sehr an Ihrer Zufriedenheit gelegen!

Zielgruppe: Die Nutzung und der Betrieb des Luftreinigers XG 270 richtet sich ausschließlich an gewerbliche Unternehmen. Diese Betriebsanleitung wendet sich somit an Nutzer und qualifiziertes Fachpersonal. Sie ist von allen Personen zu beachten, die den Luftreiniger gebrauchen. Das Arbeiten, Aufstellen und Warten darf nur von Personen mit der dafür notwendigen Ausbildung oder Unterweisung durchgeführt werden. Personen mit eingeschränkten geistigen, sensorischen oder physischen Fähigkeiten dürfen nur am Gerät arbeiten, wenn sie von einer autorisierten Person unterwiesen und beaufsichtigt werden. Kinder dürfen nicht am Gerät spielen.

Vorbehalt: Die Roters GmbH behält sich hiermit das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung jederzeit Änderungen und Verbesserungen am Produkt vorzunehmen.

**Urheberrechte**: Das Kopieren und Vervielfältigen der Betriebsanleitung in Teilen oder im Ganzen ist nur mit einer schriftlichen Genehmigung der Roters GmbH gestattet.

#### Symbole:



Unmittelbare Gefahr mit hohem Risiko. Nichtbeachtung führt zu schweren Körperverletzungen oder Tod



Gefahr mit mittlerem Risiko



Gefahr mit geringem Risiko



Wichtiger Hinweis

#### Der Lieferumfang beinhaltet wie folgt:

- 1. Luftreiniger inklusive allen Vor- und Hauptfiltern.
- 2. Betriebsanleitung mit Schaltplan und EG-Konformitätserklärung
- Überprüfen Sie bitte Ihren Luftreiniger unmittelbar nach dem Erhalt auf mögliche Transportschäden. Melden Sie bitte eventuelle Mängel sofort bei Anlieferung dem Transportunternehmen bzw. Paketdienst und vermerken Sie diese auf dem Versandpapier oder Anlieferungsschein.
- Um alle Vorzüge Ihres Luftreinigers optimal nutzen zu können, bitten wir Sie, die Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme des Luftreinigers vollständig zu lesen, für die weitere Benutzung aufzubewahren und auch anderen Benutzern zugänglich zu machen. So stellen Sie sicher, dass dieses Gerät über einen großen Zeitraum einwandfrei arbeitet und Sie vor unnötigen Reparaturen bewahrt.



Sollte der Luftreiniger durch einen möglichen Transportschaden bei der ersten Inbetriebnahme eine Funktionsstörung haben, schalten Sie diesen am Netzschalter sofort aus. Sichern Sie das Gerät gegen Wiedereinschalten durch das Trennen des Netzsteckers von der Steckdose.

Bewahren Sie nach Möglichkeit die Geräteverpackung auf, um das Gerät im Gewährleistungsfall sicher zu verschicken.

### 3 Einleitung

Der Luftreiniger XG 270 ist ein mobiles Luftreinigungsgerät zur professionellen Filtration von Raumluft, welches hohe Ansprüche an Qualität, Funktionalität und Design erfüllt. Dabei wird aus dem Raum Umgebungsluft angesaugt und durch eine zweistufige Filterkombination geleitet. Der Luftreiniger nimmt in den Filterpatronen unterschiedlich große Schwebstoffe aus der Raumluft auf. Über den schwebenden Staub in der Raumluft nutzen Bakterien und Schimmelpilzsporen den Weg in die Lunge. So gehören Schimmelpilzsporen und Feinstäube mit giftigen Partikeln zu den häufigsten Gefahren für die Gesundheit aller Menschen.

Um als Sanierungsfachbetrieb Sanierungsarbeiten mit mobilen Luftreinigungsanlagen durchzuführen, sind alle Regelwerke von Behörden, Berufsgenossenschaften sowie Auftragsgebern und Weisungsbefugten einzuhalten. Diese sind vor Beginn der Sanierung zu überprüfen. So muss zuvor gegebenenfalls eine Gefahrenbeurteilung erstellt werden. Die Informationsbeschaffungspflicht liegt beim Umgang mit Gefahrstoffen bei dem Betreiber des Luftreinigers. Wir weisen hiermit ausdrücklich auf die regionalen und nationalen Sicherheitsmaßnahmen und Vorschriften beim Betrieb von mobilen Luftreinigungsanlagen hin. Somit sind alle allgemeingültigen, gesetzlichen und weiteren verbindlichen Regelungen sowie Verfahrensweisen mit dem Umgang von Gefahrstoffen vom Betreiber zu beachten. Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, sind bauliche Veränderungen an dem Luftreiniger nicht zugelassen. Zur Vermeidung von Beschädigungen darf der Luftreiniger niemals ohne eingebauten Filter betrieben werden.

### Bestimmungsgemäße Verwendung und Anwendungsbeispiele

Der Luftreiniger XG 270 ist für die Luftreinigung von feinstaubintensiven Arbeiten an wechselnden Arbeitsorten konzipiert. Hiermit dient das Gerät dem Arbeitsplatz- und Gesundheitsschutz aller Menschen auf Baustellen und in Sanierungsbereichen. Die Luft zirkuliert im Umluftbetrieb durch einen Vorfilter, einen Gas- und durch einen HEPA Filter. Der HEPA Filter hat einen sehr hohen Abscheidegrad und filtert die angesaugten Staubpartikel aus der Raumluft. So wird die Ausbreitung von schädlichen Staubpartikeln unterbunden.

Das Einsatzgebiet beinhaltet die Schimmelpilz-, Wasser- oder Brandschadensanierung. Bei diesen Sanierungsarbeiten entstehen gefährliche Stäube mit gesundheitsschädlichen Schwebstoffen. Das beinhaltet die Belastung durch Sporen und Mikrofasern, beispielsweise bei der Schimmelpilzsanierung oder Dämmschichttrocknung.



Als Raumluftfilter kann der XG 270 eine Vielzahl unterschiedlicher Fremdstoffe aus der Raumluft filtern – vor allem Hausstaubmilben oder Feinstaub von Kaminöfen. Gerade in Räumen mit einem Kaminofen ist die Feinstaub-Konzentration innerhalb der Raumluft besonders hoch. Deshalb ist das Gerät auch besonders für Allergiker geeignet.

### Sicherheitshinweise 🛕 🛕









Beaufsichtigen Sie den Luftreiniger, wenn sich Kinder in der Nähe des Gerätes befinden.



Achten Sie auf die Elektrizität – niemals mit Gegenständen im Gerät arbeiten oder diese hineinstecken.



Platzieren Sie keine Gegenstände auf dem Luftreiniger und verwenden Sie ihn nur auf ebenen Flächen. Verwenden Sie den Luftreiniger nicht als Ablage oder als Leiter.



Blockieren Sie nicht die Abluft- und Ansaugöffnungen des Gerätes und sorgen Sie für genügend Platz/Freiraum am und um das Gebläse.



Achten Sie auf ausreichende Luftzufuhr am Gerät, sonst kann es zur Minderung der Leistung und im schlimmsten Fall zu Überhitzung und/oder Feuer führen.



Keine Decken oder Folien auf das Gerät legen.



Bitte immer ca. 15 cm Abstand zur Wand halten, um eine mögliche Überhitzung des Gerätes zu vermeiden.



Nur in vollkommen luftdichten Räumen ohne explosive Gase oder gefährliche Materialien (z.B. heiße Asche oder Stäube) betreiben.

Telefon: 0 21 51 | 74 30 11

Telefax: 0 21 51 74 30 12



Ausschließlich Fachpersonal und Elektrikern ist das Öffnen und Reparieren des Gerätes gestattet.



Achten Sie darauf, dass keine Nässe in oder auf das Gerät gelangt. Der Luftreiniger darf nicht in stehendem Wasser oder Pfützen betrieben werden. Der Luftreiniger ist nur für den Betrieb und die Lagerung in geschlossenen Räumen zugelassen. Sollte die elektrische Verdrahtung oder Teile des Luftreinigers nass werden, ist der Luftreiniger vor der Wiederbenutzung fachgerecht zu trocken und zu überprüfen.



Der Luftreiniger ist für den Betrieb mit 230 V / 50 und 60 Hz ausgelegt und muss mit 10 A abgesichert werden. Prüfen Sie ob die örtliche Netzspannung dieser entspricht. Den Luftreiniger nur an geerdeten Schukosteckdosen mit Fehlerstromschutzschalter (mind. 30 mA) anschließen. Die Netzanschlussleitung ist regelmäßig auf Beschädigungen zu prüfen.



Das Stromkabel, bevor Sie es mit der Steckdose verbinden, so entfalten, dass keine Stolpergefahr besteht. Vor der Inbetriebnahme des Gerätes den Stecker ordentlich mit der Steckdose verbinden. Das Netzkabel nicht quetschen oder mit Gegenständen überfahren. Ein beschädigtes Stromkabel muss durch ein Gleichwertiges der Art und Bemessung ersetzt werden.



Bei der Nutzung von Steckerleisten überprüfen Sie ob diese für den gewerblichen Einsatz zugelassen sind.



Keine leicht entflammbaren Stoffe (z.B. Gase/Öle etc.) in die Nähe des Gerätes stellen. Kein Alkohol-, Öl- oder Farbspray etc. in der Nähe des Luftreinigers benutzen.



Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht nutzen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker. Den Netzstecker nicht durch Ziehen am Stromkabel lösen.



Das Gerät bitte von allen Wärmequellen fernhalten und eine direkte Sonneneinstrahlung vermeiden. Temperaturbereich von 0 °C bis 45 °C einhalten.



Das Gerät immer in einer senkrechten Position halten und transportieren.



Alle Wartungsarbeiten und der Austausch der Filterpatronen dürfen nur durch befugte Personen, welche geeignete Schutzkleidung tragen, durchgeführt werden.



Das Gerät immer an einem geerdeten Anschluss mit Personenschutzschalter und ausreichender Absicherung anschließen. Nur auf die Gerätefüße stellen.

### **6** Gewährleistung

Die Gewährleistungsfrist beträgt bei Material- und Fabrikationsfehlern für Gewerbetreibende 1 Jahr nach Lieferdatum. Vorausgesetzt bei einem normalen, allgemein üblichen und richtigen Gebrauch entsprechend dieser Betriebsanleitung. Geräte, auf die ein Gewährleistungsanspruch erhoben wird, sind immer verpackt anzuliefern. Bei Inanspruchnahme der Gewährleistung ist die Gerätenummer, welche auf dem Typenschild zu finden ist, anzugeben. Die Gewährleistung ist ausgeschlossen, wenn Mängel auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind:

Nicht bestimmungsgemäße Verwendung, Nichtbeachtung der Montage- und Betriebsanleitung, Betrieb mit nicht funktionsfähigen Sicherheits- oder Schutzeinrichtungen, Weiterbenutzung trotz Auftreten eines Mangels, nicht sachgemäßes Aufstellen und Inbetriebnahme, eigenmächtige Veränderungen am Gerät, Einbau von Zusatzkomponenten, unsachgemäß durchgeführte Reparaturen, keine Verwendung von Roters-Orginalteilen, höhere Gewalt. Unsachgemäße Fremdreparatur oder Schäden, die durch Verschmutzungen entstehen, sind von Gewährleistungsansprüchen ausgenommen.

### 7 So funktioniert Ihr Luftreiniger

Tempelsweg 32a

47918 Tönisvorst

Verschmutzte Raumluft wird an der Bodenseite des Luftreinigers angesaugt, durch die Vor- und Hauptfilter gereinigt und seitlich in den Raum zurück geblasen.

- 1. Durch die Ansaugöffnung am Geräteboden wird die verschmutzte Raumluft angesaugt. Ein Vorfilter filtert die belastete Raumluft von Grobstaubpartikeln.
- 2. Der nachfolgende, geprüfte HEPA H14 Schwebstofffilter reinigt die Luft von mikroskopisch kleinen Verschmutzungen (Pollen, Staub, Bakterien, Schuppen von Haustieren, Schimmelpilze, Milben, usw.). Schmutzpartikel werden bis zu 99,995 % aus der Luft gefültert und gereinigt.
- **3.** Der Gasfilter mit Aktivkohleschaum reinigt die Raumluft von organischen Verbindungen, wie Formaldehyd und bindet Geruchsmoleküle wie z. B. Modergeruch, Tabakrauch, Heizölgeruch.



#### ® Inbetriebnahme



Öffnen Sie den Verpackungskarton an der Oberseite und entnehmen Sie die Betriebsanleitung. Nun ziehen den Luftreiniger am Griff vorsichtig aus dem Karton.



- 1. Die Netzanschlussleitung von der Kabelaufwicklung abnehmen und an eine geeignete Steckdose anschließen.
- 2. Um den Luftreiniger einzuschalten, drücken Sie den Netzschalter, so dass dieser rot leuchtet.

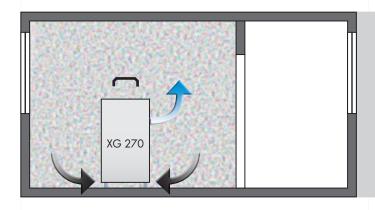
Der geeichte MID Kombi-Betriebsstunden- und Energiezähler ermöglicht es Ihnen den Stromverbrauch über die Kilowattanzeige auszurechnen. Er ist auch im abgeschalteten Betrieb ablesbar.

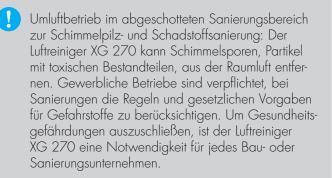


Der verbaute Betriebsstundenzähler dient ausschließlich zur Erfassung der Filterintervalle. Stromabrechnungen bzw. Energieverbrauchserfassungen dürfen nur mit geeichten Zwischenzählern, welche den rechtlichen Grundlagen entsprechen, erfolgen.

#### Aufstellung des Luftreinigers

Platzieren Sie den Luftreiniger im Raum so, dass die größtmögliche Luftzirkulation gewährleistet ist. Der aufgewirbelten Staub und die Schwebstoffe werden durch den kontinuierlichen Luftwechsel des Luftreinigers angesaugt und in der Filterpatrone aufgenommen. Aus den 80 mm Luftaustrittsöffnungen strömt die gereinigte Luft wieder in den Raum. Die maximale Schlauchlänge beträgt 3m. Bei einen längeren Schlauch kann es zu einem Rückstau und der Verminderung der Leistung kommen. Es ist dafür zu sorgen, dass Fenster und Türen in dem zu reinigenden Raum geschlossen sind.





- Den Luftreiniger nur auf einem flachen Untergrund aufstellen. Ein Hochflor-Teppich kann den Lufteintritt behindern und die Volumenleistung mindern.
- Aufstellrichtlinien

Ergänzend zur Betriebsanleitung sind die allgemein gültigen, gesetzlichen Vorschriften und Regeln der Unfallverhütungsvorschriften der Berufsgenossenschaften, der gesetzlichen Unfallversicherung, der Arbeitsstättenrichtlinien des BMA, Gefahrenverordnung der BAUA sowie die Richtlinien des Umweltbundesamt, bei der Aufstellung und Anwendung des Luftreiniger XG 270 einzuhalten.

Der Nutzer hat die vorgegebenen Betriebsparameter der Betriebsanleitung zu beachten und diesen zu folgen. Der Luftreiniger darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere, darüber hinausgehende Verwendung ist somit nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Betreiber. Die Roters GmbH übernimmt somit keine Haftung für die durch unsachgemäße Aufstellung und Anwendung des Luftreinigers verursachten Schäden.

### Problemlösungen

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Luftreiniger funktioniert nicht	Kein Strom am Gerät, Netzschalter ausgeschaltet	Überprüfen Sie Stromanschluss, Netzschalter
Staub wird nicht entfernt/ kein Luftaustritt	Verschmutzte Filterpatronen	Der Vor- oder Schwebstofffilter ist verschmutzt und muss ausgetauscht werden.
Filterfunktion ist nicht ausreichend	Überprüfen Sie die Raumgröße.	Stellen Sie weitere Luftreiniger auf.
Der Luftreiniger wird sehr warm und hat Leistungsverlust.	Luftaustrittsöffnung und/oder Ansaugung sind verschmutzt.	Verschmutzung entfernen.
Der Luftreiniger vibriert	Nicht alle vier Gerätefüße haben Boden- kontakt.	Stellen Sie den Luftreiniger auf eine ebene Fläche.
Netzschalter an – Ventilator läuft nicht	Gasfilter drückt gegen das Ventilatorblatt.	Überprüfung der Filterpatrone auf richtigen Sitz.
Der Luftreiniger funktioniert nach der Überprüfung nicht.		Nutzen Sie den Luftreiniger nicht mehr und kontaktieren Sie uns.

### 10 Reinigung, Transport, Lagerung, Entsorgung

#### Reinigung

Bei Ihrem Luftreiniger handelt es sich um ein technisches Gerät. Nur die regelmäßige Reinigung und Pflege gewährleistet eine lange Lebensdauer. Es wird empfohlen, das Gehäuse des Luftreinigers einmal pro Woche mit einem feuchten, keimfreien Tuch abzuwischen. Vor jeder Reinigung muss der Luftreiniger ausgeschaltet werden. Der Netzstecker ist aus der Steckdose zu ziehen. Verwenden Sie zur Reinigung keine spitzen oder scharfkantigen Gegenstände. Verwenden Sie für die Reinigung der Geräteoberund Innenflächen nur Desinfektionsmittel, die keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Inhaltsstoffe haben. Für die Reinigung des Innenraumes entnehmen Sie die Filter (siehe Hinweis Filtertausch Rubrik 13). Nun mit einem sauberen, weichen, fusselfreien Reinigungstuch und einem geeigneten Reinigungsmittel den Innenraum säubern. Die neuen Filter wieder einsetzten.

#### **Transport**

Der Luftreiniger darf nur stehend transportiert und gelagert werden. Für den tragenden Transport ist folgendes zu beachten.

- 1. Die Netzanschlussleitung muss um die Kabelaufwicklung ohne Geräteüberstand aufgerollt werden.
- 2. Das Gerät ist mit der Seitenwand am Körper zu Tragen. Die Hand befindet sich dabei am Griff.
- Für den Transport in Fahrzeugen darf der Luftreiniger nur mit einer ausreichenden Transportsicherung bewegt werden. Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, darf der Luftreiniger nur in trockenen, für Unbefugte unzugänglichen Räumen aufbewahrt werden.
- Für den Abtransport ist es je nach Einsatzgebiet und örtlichen Vorgaben wichtig, den Luftreiniger in einem separaten Transportbehälter oder einem Transportbeutel mit Verschlussmöglichkeit zu verpacken.

#### Lagerung

Den Luftreiniger nur gereinigt und dekontaminiert einlagern. Um Schäden zu vermeiden, darf der Luftreiniger nur trocken und frostfrei gelagert werden. Der Lagerort ist ein für Unbefugte unzugänglicher Raum.

#### **Entsorgung**

Der Luftreiniger ist für den langjährigen Betrieb ausgelegt. Wenn er entsorgt werden soll, hat dies gemäß einschlägiger gesetzlicher Bestimmungen in umweltschonender Weise zu erfolgen. Bei weiteren Fragen zur Entsorgung helfen wir Ihnen gerne weiter.

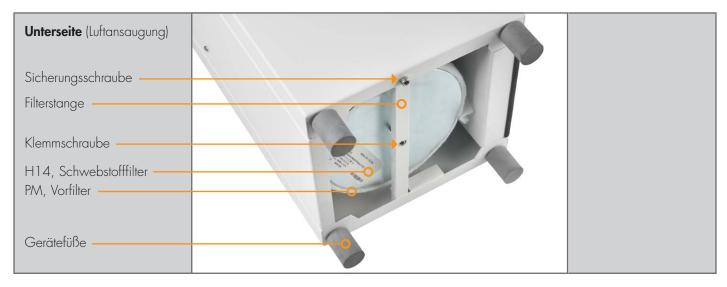


Tempelsweg 32a

47918 Tönisvorst

### 11 Gerätedarstellung

<b>Rückseite</b> Tragegriff	
geeichter Betriebsstunden-/Energiezähler ————————————————————————————————————	Cities Internal Cities Control Citie
Netzschalter —	Luftreiniger XG 270
Luftaustrittsöffnung (80 mm)	
Netzanschlussleitung —	<b>O</b> 9
Kabelaufwickung —	
Trabelian Wickering	



### (12) Technische Daten

Motorleistung:	37 Watt
Max. Stromaufnahme:	0,2 A
Max. Luftleistung:	120 m³/h (HEPA H14)
Luftausblasdüse:	1 (80 mm Anschluss)
Spannung:	230 V / 50 – 60 Hz
Netzanschlussleitung:	H07RN-F 3G1,5 / 2,7 m
Schallpegel:	52 dB(A)
Max. Lufttemperatur:	45 °C
Maße (HxBxT):	570 x 265 x 290 mm
Material:	Aluminium und Edelstahl
Gewicht mit Filter:	9,2 kg

Tempelsweg 32a

47918 Tönisvorst

Vorfilter:	PM
Hauptfilter:	HEPA H14, Schwebstofffilter EN 1822 in % > 99,995
Gasfilter:	Aktivkohleschaum
Max. Luftdurchsatz Hauptfilter	270 m³/h

- Die maximale Luftleistung verringert sich bei gesättigten Filterpatronen und bei der Verwendung eines Lufttransportschlauches. Die Filterintervallzeiten sind für einen optimalen Betrieb einzuhalten. Je nach Anwendung kann die maximale Luftleistung sich verändern.
- Die technischen Daten können im Zuge der Weiterentwicklung auch ohne Vorankündigung geändert werden. Bei einigen Angaben handelt es sich um gemittelte Werte.

### (13) Filtertausch und Wartung



Alle Wartungsarbeiten und der Austausch der Filterpatronen darf nur durch befugte Personen, welche dabei geeignete Schutzkleidung tragen, durchgeführt werden.



Bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten ist der Luftreiniger unbedingt vom Strom vollständig zu trennen.



Alle elektrischen Bauteile dürfen nicht mit Wasser oder lösungsmittelhaltigem Reiniger gesäubert werden. Diese können in die Elektrobauteile sowie die Verdrahtung eindringen, diese auflösen, und somit einen Stromschlag verursachen.

Der Grad der Verschmutzung ist abhängig von der Luftqualität, die der Luftreiniger ansaugt. Weiterhin ist für eine optimale Funktion ein zeitlicher Filterintervall einzuhalten. Dieser ist in der Rubrik (5) unter FILTERINTERVALLE zu entnehmen. Sollten je nach Anwendungsbereich gesetzliche Vorschriften oder Richtlinien einen anderen Filtertausch vorschreiben, ist dieser vorrangig zu behandeln.

#### Zum Filterwechsel gehen Sie wie folgt vor:

 Schalten Sie das Gerät am Netzschalter aus, trennen Sie es vom Netz und legen Sie den Luftreiniger mit der Seite auf eine weiche Unterlage.



 Sicherungsschraube mit Innenseckskantschlüssel komplett heraus schrauben.



**3.** Klemmschraube mit Innenseckskantschlüssel lösen



**4.** Filterstange im Uhrzeigersinn drehen und entnehmen.



**5.** Den H14 HEPA-Filter aus dem Luftreiniger entnehmen.



Persönliche Schutzkleidung verwenden. (Abbildung zeigt den Einbau)

**6.** Nach der Entnahme ist der leere Filterraum mit einem Sicherheitssauger der Schutzklasse H auszusaugen und mit Desinfektionsmittel zu reinigen.



**7.** Schieben Sie die neue Gasfilterpatrone in die neue HEPA H14 Filterpatrone.



**8.** Schieben Sie einen neuen PM Vorfilter über die neue HEPA H14 Filterpatrone.

## Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Demontage.

Die Filterintervalle für den Austausch der entsprechenden Filter finden Sie in der Rubrik 15!

Den HEPA Hauptfilter sehr vorsichtig behandeln, da schon kleinste Beschädigungen die Wirksamkeit der Filtration aufheben können. Das beiliegende Prüfzeugnis des H14 HEPA-Filters bei den Unterlagen des Luftreinigers abheften.



Der Luftreiniger darf niemals mit gelösten oder fehlenden Schrauben oder ohne Filter betrieben werden.

Die Filterpatronen sind nach den Richtlinien für den Umgang mit Gefahrstoffen zu entnehmen. Denken Sie bitte bei dem Umgang mit der gebrauchten Filterpatrone an die angesaugten Schadstoffe und an Ihre Gesundheit. Entsorgen Sie die gebrauchte Filterpatrone nach den gesetzlichen Bestimmungen. Kontaminierte Filterpatronen sind nur unter Einhaltung aller einschlägigen Sicherheitsvorkehrungen z.B. den Richtlinien der Berufsgenossenschaften bei ausgeschaltetem Gerät zu wechseln. Wurde der Luftreiniger in schadstoffbelasteter Raumluft eingesetzt, sind die verbrauchten Filter in zugelassene Transportbeutel zu verpacken und fachgerecht zu entsorgen. Der Filterwechsel hat unter Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung, insbesondere geeignetem Atemschutz zu erfolgen.



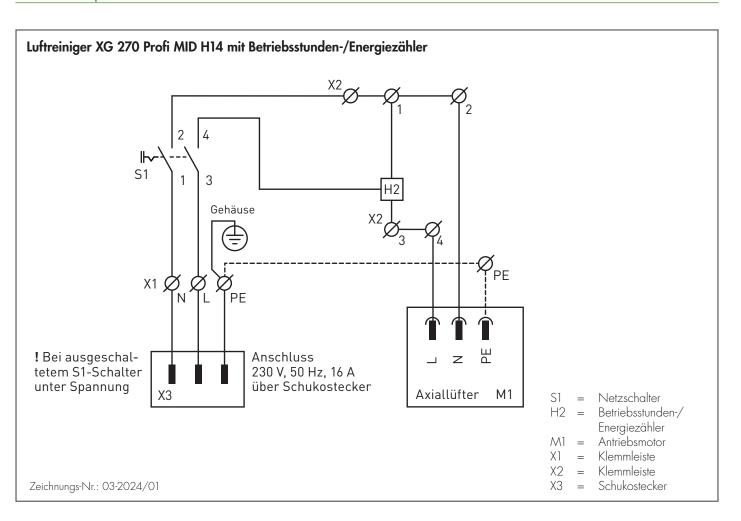
Den Luftreiniger nicht mit Pressluft ausblasen, das sonst Luftschadstoffe in die Raumluft gelangen und gesundheitliche Risiken entstehen können



Es dürfen nur original Roters Filterpatronen verwendet werden. Sollten nicht zugelassene Filterpatronen verwendet werden, kann die Maschinensicherheit und die produzierte Luftmenge, sowie Luftqualität des Luftreinigers XG 270 nicht gewährleistet werden. Sollte somit durch eine Filterüberlastung eine Undichtigkeit verursacht werden, können Gefahrstoffe in die Umwelt gelangen.

- Während der Sanierungsmaßnahme ist eine ständige Kontrolle über den Sättigungsgrad der Filterpatronen erforderlich. Bei Sättigung muss die entsprechende Filterpatrone ausgetauscht werden.
- Hinweis: Garantieansprüche können nur unter Einhaltung der Wartungshinweise zur Geltung gebracht werden.

### (4) Schaltplan



ROTERS Tinfach wieder perfekte Luft

Tempelsweg 32a

47918 Tönisvorst

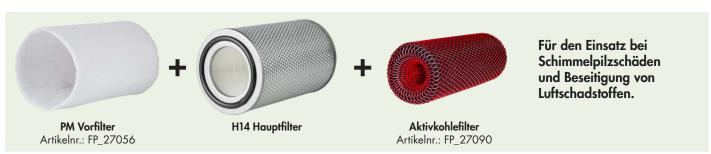




Der Grad der Verschmutzung ist abhängig von der Luftqualität, die der Luftreiniger ansaugt. Sollten je nach Anwendungsbereichen und Anforderungen gesetzliche Vorschriften oder Richtlinien einen anderen Filtertausch vorschreiben, ist dieser vorrangig zu behandeln. Der Sättigungsgrad der Filterpatrone wird mit einen Anemometer überprüft. Sollte der Wert 20 % unter der Leistung eines neuen Filter liegen muß dieser ausgetauscht werden.

Filterart		Erklärung	Filterintervalle	Artikelnr.
	PM Vorfilter (2 Stück)	absorbiert Grobstäube	max. 6 Monaten	
	H14 Hauptfilter, Schwebstofffilter	HEPA H14, EN 1822 in % > 99,995 Eine Filterpatrone der Klasse H14 mit einer Luftleistung von 270 m³/h dient zur Abscheidung von Schwebstoffen bzw. Aerosolen, toxischen Stäuben und Keimen. Der Filter ist aber auch gegen Schimmelpilzsporen oder andere Luft- schadstoffe einsetzbar.	max. 6 Monaten	Filterpaket FP_27080
	Aktivkohlefilter, Gasfilter	Der Gasfilter mit hochwirksamen Aktivkohleschaum gewährleistet einen wirksamen Abscheidungsprozess von organischen Verbindungen, wie z. B. Benzol und Formaldehyd. Er bindet aber auch Geruchsmoleküle wie z. B. Moder, Heizölgeruch, Tabakrauch oder Lösungs- mitteldämpfe.	max. 6 Monaten	

#### Filterkombinationen:



Sollten Sie noch Fragen haben, rufen Sie uns an unter 02151/743011 oder schicken Sie uns eine E-Mail an info@roters.gmbh

Telefon: 0 21 51 | 74 30 11 Telefax: 0 21 51 | 74 30 12

www.roters.gmbh info@roters.gmbh

